Организация Объединенных Наций S/2025/313

Совет Безопасности

Distr.: General
20 May 2025
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 мая 2025 года на имя Председателя Совета Безопасности

К настоящему письму прилагаются ответное письмо на имя заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Тома Флетчера (см. приложение I), а также письмо заместителя Генерального секретаря Флетчера на мое имя от 16 мая 2025 года (см. приложение II).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Дани **Данон**
Посол
Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение I к письму Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 мая 2025 года на имя Председателя Совета Безопасности

Хочу подтвердить получение Вашего письма от 16 мая. Как уже говорилось ранее, Государство Израиль внимательно следит за гуманитарной ситуацией в Газе. Именно поэтому после детального обсуждения кабинет по вопросам безопасности Израиля одобрил возобновление поставок помощи в Газу при содействии специальных агентств и под строгим надзором, чтобы предотвратить дальнейшее разграбление гуманитарных ресурсов со стороны ХАМАС.

В то же время в Вашем письме не затрагивается главная проблема, которую я осветил.

В своем письме я ссылался на формулировки, которые Вы использовали в своем выступлении в Совете Безопасности на прошлой неделе и которые имеют огромный вес. Как мы уже недвусмысленно заявляли, слова имеют значение. Неправильное использование таких формулировок, особенно старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций в официальной обстановке, подрывает как Ваш личный авторитет, так и работу Управления по координации гуманитарных вопросов.

Говорить о «геноциде», не имея на это ни мандата, ни юридических оснований, было актом крайней безответственности. Вы исказили значение этого термина, чтобы использовать его в качестве оружия против Государства Израиль. Тем самым Вы ослабили мощь и вес самого термина и сыграли на руку тем, кто стремится к искажению и политизации правды.

В этой связи мы ожидаем публичных опровержений Ваших высказываний и извинений за них.

(*Подпись*) Дани **Данон**
Посол
Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций

Приложение II к письму Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 мая 2025 года на имя Председателя Совета Безопасности

Спасибо за Ваше сегодняшнее письмо, которое я внимательно прочитал.

Хотя 7 октября 2023 года я еще не занимал эту должность, я с ужасом наблюдал за зверствами, которые творил ХАМАС. Я последовательно, в том числе в ходе своего брифинга в Совете Безопасности во вторник, призываю ХАМАС к безоговорочному освобождению заложников. Я регулярно вспоминаю свой душераздирающий визит в кибуц Нир-Оз и никогда не забуду услышанные истории и мужество пострадавших, с которыми я познакомился.

Я надеюсь, что Ваш коллега доложил Вам о моем вчерашнем брифинге в Экономическом и Социальном Совете, в том числе о моей неизменной решимости не допускать перенаправления помощи Организации Объединенных Наций, будь то ХАМАС или любой другой стороной. Такая помощь должна попасть к гражданским лицам, которые, как я проинформировал Совет, крайне в ней нуждаются.

На контрольно-пропускных пунктах Газы находится 9000 грузовиков, половина из которых перевозит жизненно необходимые продукты питания. Вся помощь была досмотрена Отделом по координации деятельности правительства на территориях. У нас есть четкие планы по распределению помощи среди гражданского населения, а также меры по контролю, обеспечивающие недопущение попадания этой помощи в руки ХАМАС. Во время режима прекращения огня мы доказали, что можем осуществлять масштабные поставки. В прилагаемой информационной записке содержится информация о соответствующих процессах*. Как я взывал к членам Совета, пожалуйста, позвольте нам делать нашу работу.

Благодарю Вас за то, что Вы признали «священный» характер залов Организации Объединенных Наций. Я могу заверить Вас в том, что я всем сердцем верю в Устав Организации Объединенных Наций и в наше обязательство действовать гуманно, независимо, беспристрастно и нейтрально. Безусловно, это включает и честность того, за чем мы наблюдаем и о чем обязаны сообщать.

Я по-прежнему готов и хочу сотрудничать с Вами и Вашими коллегами в деле спасения жизней и оказания гуманитарной помощи.

(*Подпись*) Том **Флетчер**
Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам
и Координатор чрезвычайной помощи

* В настоящем документе не приводится.